

# **We're Working On It: Transferring the Sloan Digital Sky Survey from Laboratory to Library**

Ashley E. Sands, Christine L. Borgman, Sharon Traweek, Laura A. Wynholds

*International Journal of Digital Curation*, ISSN 1746-8256,  
Vol. 9, n. 2, 2014, p. 98-110

Este artículo habla sobre la transferencia masiva de datos científicos desde un laboratorio nacional a una biblioteca universitaria, y desde un tipo de personal a otro. Realizamos la transferencia del archivo Sloan Digital Sky Survey (SDSS) con objeto de estudiar la formación de un nuevo personal para la gestión de datos de investigación científica. Están involucrados en la gestión de los datos de SDSS muchos individuos con distintos niveles de formación y ámbitos de experiencia: científicos, informáticos, ingenieros de software y sistemas, programadores, bibliotecarios. Se han descrito estos tipos de puestos empleando términos tales como tecnologías de investigación, datos científicos, profesional e-ciencia, director de datos, y más. Los resultados aquí presentados se basan en entrevistas semi-estructuradas, observación de participantes, y estudios de archivo de 2011-2013. El personal de la biblioteca que llevó a cabo el almacenamiento y archivado de datos del archivo SDSS se enfrentó a dos problemas de ejecución. El especialista en preservación y el administrador del sistema trabajaron en estrecha colaboración para descubrir y aplicar soluciones a los lentos procesos de transferencia de datos y verificación. El equipo superó estas ralentizaciones mediante la resolución de problemas, el trabajo en equipo, y la escritura de código.

El equipo de la biblioteca carecía del dominio de conocimientos de astronomía necesarios para cumplir con algunos de sus objetivos de conservación y custodia. El estudio revela la variedad de conocimientos, experiencias y personas esenciales para el proceso de gestión de datos de SDSS. Una variedad de orígenes e historias educativas surgen de los gestores de datos estudiados. El trabajo en equipo es necesario para relacionar conocimientos dispersos entre sí, especialmente entre aquellos con educación técnica y especial. Los resultados tienen implicaciones para la gestión de datos, así como para la política y para las partes interesadas pertinentes. Este artículo es parte de una investigación continua sobre Infraestructura del Conocimiento.

Resumen traducido de la propia publicación